

LEGADO MUSICAL DE J. RATZINGER – BENEDICTO XVI

© Oscar Valado

<http://elcientoporuno.blogspot.com/>

JOSEPH RATZINGER

- “Kirchenmusikberuf als liturgischer und pastoraler Dienst”, intervención en la mesa redonda “La profesión del músico sacro hoy”, 25 de mayo de 1975, en el marco del Centenario de la Escuela de Música Sacra de Ratisbona, en F. FLECKENSTEIN (ed.), *Kirchenmusik im Gespräch. Ansprachen, Reden, Grussworte, Diskussionsbeiträge zur 100-Jahrfeier der Kirchenmusikschule Regensburg vom 21.-25 Mai 1975*, Sekretariat des Allgemeinen Cäcilien-Verbandes, Bonn 1976, pp. 24-27; tr. it.: “La professione del musicista di Chiesa come servizio litúrgico e pastorale” en J. RATZINGER (a cura di E. CARUANA – P. Azzaro), *Opera omnia. Teologia della Liturgia*, vol. 11, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano 2010, pp. 694-698.
- “Theologische Probleme der Kirchenmusik”, conferencia pronunciada en el Departamento de Música Sacra del Conservatorio de Stuttgart en 1978; reproducida con el título “Die künstlerische Transposition des Glaubens: Theologische Probleme der Kirchenmusik” en *Internationale katholische Zeitschrift - Communio*, 2 (1980), pp. 148-157; tr. it.: “La trasposizione artistica della fede. Problemi teologici della musica sacra” en J. RATZINGER (a cura di E. CARUANA – P. Azzaro), *Opera omnia. Teologia della Liturgia*, vol. 11, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano 2010, pp. 653-670.
- “Zur theologische Grundlegung der Kirchenmusik” en *Das Fest des Glaubens. Versuche zur Theologie des Gottesdienstes*, Johannes, Einsiedeln 1981, pp. 86-110; tr. esp.: “El fundamento teológico de la música sacra” en J. RATZINGER, *La fiesta de la fe. Ensayo de Teología Litúrgica*, Desclée de Browver, Bilbao 1992², pp. 131-169.
- “Suoni e arte per l’Eterno”, J. RATZINGER – V. MESSORI, *Rapporto sulla fede*, Edizioni Paoline, Milano 1985. tr. esp.: “Música y arte para el Eterno” en J. RATZINGER – V. MESSORI, *Informe sobre la fe*, BAC, Madrid 2005², pp. 140-143.
- “Das Welt und Menschenbild der Liturgie und sein Ausdruck in der Kirchenmusik” en *Ein neues Lied für den Herrn. Christusglaube und Liturgie in der Gegenwart*, Herder, Freiburg-Basel-Wien 1995, pp. 154-164, (edición de 2007, pp. 152-173); tr. esp.: “La imagen del mundo y del hombre en la liturgia y su expresión en la música de la Iglesia” en J. RATZINGER, *Un cántico nuevo para el Señor. La fe en Jesucristo y la liturgia hoy*, Ediciones Sígueme, Salamanca 2005², pp. 131-149.
- “In der Spannung zwischen Regensburger Tradition und nachkonziliarer Reform” en *Ein neues Lied für den Herrn. Christusglaube und Liturgie in der Gegenwart*, Herder, Freiburg-Basel-Wien 1995, pp. 165-186, (edición de 2007, pp. 174-197); tr. esp.: “Te cantaré en presencia de los ángeles. La tradición de Ratisbona

y la reforma litúrgica” en J. RATZINGER, *Un cántico nuevo para el Señor. La fe en Jesucristo y la liturgia hoy*, Ediciones Sígueme, Salamanca 2005², pp. 151-170.

- “Singt kunstvoll für Gott. Bibliche Vorgaben für die Kirchenmusik” en *Ein neues Lied für den Herrn. Christusglaube und Liturgie in der Gegenwart*, Herder, Freiburg-Basel-Wien 1995, pp. 125-143 (edición de 2007, pp. 130-151); tr. esp.: “Cantad a Dios con maestría. Premisas bíblicas para la música de Iglesia” en J. RATZINGER, *Un cántico nuevo para el Señor. La fe en Jesucristo y la liturgia hoy*, Ediciones Sígueme, Salamanca 2005², pp. 113-130.
- Homilía con ocasión de la fiesta de Santa Cecilia en la Iglesia de los Santos *Biagio e Carlo ai Catinari* en Roma, 22 de noviembre de 1996, recogida en *Heiligenpredigten*, St. Ulrich Verlag, Augsburg 2005²; también en *Im Angesicht der Enger. Von der Musik im Gottesdienst*, Herder, Freiburg-Basel-Wien 2008; tr. it.: “Cecilia” en J. RATZINGER (a cura di C. CARNIATO), *Lodate Dio con arte*, Marcianum Press, Venezia 2010, pp. 161-165.
- “Musik und Liturgie” en *Der Geist der Liturgie. Eine Einführung*, Herder, Freiburg-Basel-Wien 2000, pp. 117-134; tr. esp.: “La música y la liturgia” en *El espíritu de la liturgia. Una introducción*, Ediciones Cristiandad, Madrid 2007⁴, pp. 176-197.

BENEDICTO XVI

- *Palabras en la concesión de una condecoración a Mons. George Ratzinger*, 19 de mayo de 2005.
- *Mensaje a un Congreso Internacional sobre H. U. von Balthasar*, 6 de octubre de 2005.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por la Orquesta Filarmónica de Baviera*, Aula Pablo VI, 20 de octubre de 2005.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por la Regensburger Domspatzen*, Capilla Sixtina, 22 de octubre de 2005.
- *A los cantores de la Capilla Musical Pontificia “Sixtina”*, Capilla Sixtina, 20 de noviembre de 2005.
- *Carta a los participantes en una jornada de estudio sobre el tema: “Música Sacra: un reto litúrgico y pastoral”*, 1 de diciembre de 2005.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por la Fundación Domenico Bartolucci*, Capilla Sixtina, 24 de junio de 2006.
- *Discurso en la bendición del nuevo órgano de la Alte Kapelle di Regensburg (Ratisbona)*, 13 de septiembre de 2006.

- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por el Presidente de la República Federal Alemana*, Sala Clementina, 18 de noviembre de 2006.
- *Exhortación Apostólica “Sacramentum Caritatis”*, San Pablo, Madrid 2007.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor con motivo de su 80º cumpleaños*, Aula Pablo VI, 16 de abril de 2007.
- *Discurso durante la visita al Instituto Pontificio de Música Sacra*, 13 de octubre de 2007.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por la Orquesta Sinfónica y el coro de la Radio de Baviera*, Aula Pablo VI, 27 de octubre de 2007.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido por el Presidente de la República Italiana con motivo del tercer aniversario de su pontificado*, Aula Pablo VI, 24 de abril de 2008.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por la Orquesta Filarmónica China y el Coro de Shanghai*, Aula Pablo VI, 7 de mayo de 2008.
- Audiencia general. 21 de mayo de 2008.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor*, Castel Gandolfo, 24 de agosto de 2008.
- *Discurso en su encuentro con el mundo de la cultura en el Collège des Bernardins de París*. 12 de septiembre de 2008.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido por la Fundación Pro Musica e Arte Sacra*, Basílica de San Pablo extramuros, 13 de octubre de 2008.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por el Presidente de la República Italiana con ocasión del cuarto aniversario del pontificado de Su Santidad*, Aula Pablo VI, 30 de abril de 2009.
- *Homilía en la misa de Pentecostés*, Basílica de San Pedro, 31 de mayo de 2009.
- *Palabras del Santo Padre en el concierto ofrecido en su honor por la Bayerisches Kammerorchester Bad Brückenau*, Castel Gandolfo, 2 de agosto de 2009.
- *Discurso en su encuentro con los artistas*, Capilla Sixtina, 21 de noviembre de 2009.
- *Mensaje al Congreso “Dios hoy. Con Él o sin Él todo cambia”*, 7 de diciembre de 2009.

- *Palabras al final del concierto en las Jornadas de cultura y espiritualidad rusa, Aula Pablo VI, 20 de mayo de 2010.*
- *Homilía en la Misa de medianoche de la Natividad del Señor, Basílica de San Pedro, 24 de diciembre de 2010.*
- *Discurso a los participantes en el congreso 50º Aniversario del Pontificio Ateneo San Anselmo. 6 de mayo de 2011.*
- *Carta apostólica con la que proclamó a Hidegarda de Bingen doctora de la Iglesia, 7 de octubre de 2012.*
- *Audiencia general, 23 de mayo de 2012.*
- *Discurso al congreso italiano de las scholae cantorum, Asociación Santa Cecilia, 10 de noviembre de 2012.*
- *Audiencia general, 2 de enero de 2013.*